



KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG
1026 Budapest, Riadó u. 5.
Tel.: 06-1/882-8594
Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu

Az ügy iktatószáma: D.370/12/2023.

A tanács tagjai: Dr. Hodnik Ákos közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Söpkéz Gusztávné közbeszerzési biztos, Dr. Horváth Éva közbeszerzési biztos

A hivatalbóli kezdeményező: Miniszterelnökség (mint a Területfejlesztési Programok Végrehajtásáért Felelős Helyettes Államtitkár által vezetett Irányító Hatóság) (Budapest, Kossuth Lajos tér 2-4.)

A hivatalbóli kezdeményező képviselője: Dr. Szolnoki István kamarai jogtanácsos

Az ajánlatkérő: Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzata (Sopron, Fő tér 1.)

Az ajánlatkérő képviselője: Dr. Csendes Richárd
felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó
Dr. Kovács László
felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó

A közbeszerzés tárgya, értéke: „Hillebrand u-i bölcsőde eszközbeszerzése (megism.) – 1. rész: Konyhatechnológia (741 db konyhatechnológiai eszköz beszerzése) EKR000097552023, 19.234.729.-Ft

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T –ot.

A Döntőbizottság a jogsértés hiányát állapítja meg.

A jogorvoslati eljárás során felmerült költségeiket az ügyfelek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozattal szemben a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható annak kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya.

I N D O K O L Á S

A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. Az ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Harmadik része – a Kbt. 112. § (1) bekezdés b) pontja – szerinti nyílt közbeszerzési

eljárást indított a rendelkező részben megjelölt építési beruházás tárgyában 3 részben, a 2023. február 12. napján feladott hirdetménnyel. Jelen jogorvoslati kérelem elbírálása szempontjából a közbeszerzési eljárás 1. része releváns. A közbeszerzés a TOP-6.2.1-19 számú, „Bölcsődei férőhelyek kialakítása, bővítése” tárgyú felhívás keretében támogatott beruházás volt (a támogatásban részesített kérelem száma: TOP-6.2.1-19-SP1-2019-00001).

2. A felhívás II.1.4) pontja szerint a közbeszerzés rövid ismertetése:

„Sopron Megyei Jogú Város Önkormányzata, Sopron város délkeleti városrészén új, 3 nevelési-gondozási egységes 84 férőhelyes bölcsődét épít a TOP-6.2.1-19-SP1-2019-00001 számú pályázat keretében.

Az épületfejlesztés célja a gyermekjóléti alapellátásokhoz, valamint a bölcsődei ellátáshoz való hozzáférés javításának és a szolgáltatások minőségi fejlesztésének megvalósítása.

A bölcsőde 6 x 14 fős (3 db nevelési-gondozási egységben) gyermeklétszám kiszolgálását kell, hogy biztosítsa.

Jelen közbeszerzés keretében a szükséges eszközök kerülnek beszerzésre az alábbi tárgykörök vonatkozásában:

1. részteljesítés: Konyhatechnológia”

3. A felhívás II.2.4) pontja szerint a közbeszerzés mennyisége:

„Összesen 741 db konyhatechnológiai eszköz beszerzése az alábbiak szerint:

- Elektromos sütő
- Főzőzsámoly
- Elszívó ernyő (sziget)
- Zsírfogó
- Konyhai mosogató (2 medencés)
- Csepegtető állvány
- Ipari tányér- és pohármosogató gép
- Asztali leverető zuhany csapteleppel és kifolyóval
- Munkaszekrény (3 fiókkal)
- Munkaasztal (alsó polccal)
- Tároló állvány
- Elektromos tűzhely elektromos sütővel
- Hűtőszekrény
- Konyhai szekrény (fali)
- Konyhai szekrény (alsó)
- Kézmosó (falra szerelhető)
- Kétmedencés mosogató
- Acél nyitott faliszekrény
- Fali rácspolc
- Acél kézmosó
- Elektromos zsámoly
- Acél blokkasztal
- Acél falipolc
- Tároló állvány
- Elszívó ernyő (előlapos)
- Kifutó asztal
- Automata vízlágyító
- Fazekak fedővel
- Lábas fedővel
- Bécsi sütő

- Gyúrótábla
- Sodrófa
- Galuskaszaggató
- Hőálló üvegtál fedővel
- Hőálló sütőtál fedővel
- Hőálló edény fedővel
- Leveses tál
- Üvegtál
- Mérőkancsó
- Mérőpohár szett
- Hámozókés
- Szeletelő kés
- Csontozó kés
- Kovácsolt séf kés
- Kenyérvágó kés
- Szeletelő kés
- Szakácskés
- Kenőkés
- Tortakés
- Fenőacél
- Húsvilla
- Zárt kenyértartó
- Kenyereskosár
- Tortatál és búra
- Fűszertartó készlet
- Fűszerlabda
- Sózókád
- Keverőtál
- Spicckanál
- Fordítólapát
- Húsvilla
- Univerzális csipesz
- Kiszedő kanál
- Merőkanál
- Főzőkanál
- Burgonyatoró
- Fokhagymanyomó
- Fakanál
- Habverő (gömbös, cukrász)
- Spatula
- Habkanál
- Rozsdamentes tálca
- Tepsi (füllel) és rács
- Szilikon sütőkesztyű patumet béléssel
- Szűrő
- Süteményes csipesz
- Palacsintasütő
- Palacsintafordító
- Vágódeszka (füllel)
- Konzervnyitó

- Süteményformázó
- Bárd
- Húsklopfoló
- Gyümölcsmosó
- Evőeszköztartó
- Reszelő
- Árszorzós mérleg
- Kézi merülőmixer
- Turmixgép üvegkehellyel
- Szeletelőgép
- Platós raktári kézikocsi
- Egyetemes konyhagép alapgép
- Habverő, dagasztó, keverő
- Húsörlő
- Szivacsstartó mosogatóba
- Teakancsó
- Kancsó
- Mérőkancsó
- Szilikon ecset
- Tölcsér
- Rekesz
- Teáskanna
- Almareszelő
- Citromfacsaró
- Gyümölcscentrifuga
- Üvegmosó
- Mércés vödör
- Tányérok
- Poharak
- Bögrék
- Felnőtt evőeszköz készlet
- Pedálos szemetes
- Kézfertőtlenítő adatgoló
- Kéztörlő adagoló
- Falióra
- Hűtőhőmérő
- Maghőmérő
- Görgős hulladékgyűjtő
- Szelektív szemetesek
- Mikrohullámú sütő
- 3 részes szelektív kuka
- Kávéfőző
- Termosz
- Szappanadagoló
- Elektromos rovarcsapda
- Burgonyakoptató gép
- Zöldségszeletelő gép
- Indukciós főzőlap
- Digitális mérleg

Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdése alapján rögzíti, hogy az ajánlati felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozás csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és a megnevezés alatt a „vagy azzal egyenértékű”-t kell érteni. Az egyenértékűség igazolása Ajánlattevő feladata. A megajánlott egyenértékű terméknek maradéktalanul meg kell felelnie a műszaki leírás részét képező eszközjegyzék negyedik „Eszközök leírása” elnevezésű oszlopban feltüntetett minimum követelményeknek.

Az eszközöknek újaknak kell lenniük, helyszínre szállítva, használatra alkalmas átadással, szállítással, adott esetben össze-és/vagy beszereléssel.

A részletes műszaki követelményeket a közbeszerzési dokumentáció keretében kiadásra került eszközjegyzék tartalmazza. Ajánlatkérő rögzíti, hogy az eszközjegyzékben rögzített képek kizárólag illusztrációként kerültek megjelenítésre, mint Ajánlatkérő előzetes piaci kínálat felméréseinek eredményei.”

4. Az értékelés szempontja alábbiak voltak:

„1.Mindösszesen nettó ajánlati ár (HUF) / Súlyszám: 90

2. Többletjótállás vállalásának időtartama a szerződés szerint kötelező

1 éves jótállási időtartamon felül valamennyi termék esetében hónapban megadva (min. 0 - max. 24 hónap) / Súlyszám 10”

5. Az ajánlatkérő a felhívás VI.3.9.) További információk 7. pontjában előírta, hogy „Műszaki-szakmai ajánlat részeként a beárazott eszközlístát xls, vagy xlsx és pdf formátumokban kell benyújtani”, továbbá a közbeszerzési dokumentáció II.3. pontja szerint: „Ajánlattevőnek az ajánlat részeként be kell nyújtania a Kbt. 3. § 37. pontjában meghatározott és a közbeszerzési dokumentációban részletezett információk szerinti szakmai ajánlatot”.

6. Az ajánlatkérő a felhívás III.1.6) pontjában a szerződés biztosítékaiként alábbiakat kötötte ki:

„Jótállás: 12 hónap + Ajánlattevő által vállalt többletjótállás

Késedelmi kötbér: alapja a szerződés szerinti, általános forgalmi adó nélkül számított, teljes nettó vételár, napi mértéke 1 %, maximum összege a nettó vételár 30%-ának megfelelő összeg.

Meghiúsulási kötbér: a szerződés szerinti, általános forgalmi adó nélkül számított, teljes nettó vételár 30 %-nak megfelelő összeg.

A szerződést biztosító mellékkötelezettségek mértékét, részletes szabályait a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.”

A felhívás III.1.7) pontja tartalmazta az ellenszolgáltatás teljesítésének feltételeit, amely alapján:

„AK a vállalkozói díjat a közbeszerzési dokumentum részét képező szerződéstervezetben meghatározott számlázási rend figyelembevételével, a teljesített programelemek után, a Kbt. 135. § (1) bekezdés szerint igazolt teljesítést követően kiállított számlák alapján fizeti meg átutalással a Kbt. 135. § (1), és (5)-(6) bekezdései, továbbá a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdése és a 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet szerint.”

7. Az ajánlattétel határideje 2023. március 13. napja 16.00 volt. Az ajánlattételi felhívásban előírt határidőig az 1. részre négy ajánlat érkezett.

8. A Balázs-Diák Kft. (vezető ajánlattevő) ajánlata az alábbi volt:

1.Mindösszesen nettó ajánlati ár (HUF): 18 443 550

2. Többletjótállás vállalásának időtartama a szerződés szerint kötelező 1 éves jótállási időtartamon felül valamennyi termék esetében hónapban megadva (min. 0 - max. 24 hónap): 8

9. Az ajánlat releváns részletei:

A Konyhatechnológia I. ártáblázatban, a 9. és 37. tételek:

| | Előírás | Ajánlat | Gyártó |
|--|--|----------------------|---------------|
| 9. tétel Ipari tányér- és pohármosogató gép | <p>Ipari tányér és pohármosogató gép Jellemző: Hbm= 340 mm, kosárméret: 500x500 mm, gravitációs ürités, rozsdamentes burkolat, biztonsági ajtónyitás leállítás, beépített öblítőszer és mosogatószer adagoló, rögzített termosztáttal</p> <ul style="list-style-type: none"> - ciklus idő: 2 perc - mosási kapacitás: 1800db csésze/pohár v. 500db tányér - tank kapacitás: 12 l. Boiler kapacitás: 3 l. - vízfogyasztás per ciklus: 2 l - vízcsatlakozás: 3/4". - lefolyó csatlakozás: Ø28 mm, - vízpumpa: 120l/min - szükséges víznyomás (min/max): 1.5 /6 bar - tank alap hőmérséklete/teljesítmény : 60°C/500W - boiler alap hőmérséklete/teljesítmény: 80°C/2500W <p>Tartozékok: 3 pohárkosár, 3 tányérkosár, 1 kanáltartó betét. (7-12 F° vízkeménység fölött külső vízlágyító szükséges!). Opció: vízlágyító, átemelő szivattyú, körkosár -PTOTÁL= 3,78 kW/230V+1~ Bekötési ajánlatok:-Fix el. cs.: 2 m kábelvéggel levál. kapcsolóról 550x600x820 mm</p> | GS-JET 500 PLUS DD01 | Gastrosky Kft |
| 37. tétel Automata vízlágyító | <p>AUTOMATA VÍZLÁGYÍTÓ - IDŐVEZÉRELT</p> <p>Jellemző: Max. vízhőmérséklet 2-45°C</p> <p>Teljesen automatikus regenerálási ciklusok, beállítható regenerálás 1-30 naponként. Ideális mosogatógép, kombipároló, kávégépek használatához, a rendszer értékeli, hogy szükség van regenerációra, és elvégzi a szükséges helyreállítást, előre meghatározott ideig, pl. körülbelül este 02:00, Műanyag külső burkolat, elektromos idővezérelt regenerálás, Energiaigény: 230 V; 50 Hz</p> <p>225x400x530 mm</p> | AD8AUC | Gastrosky Kft |

Konyhatechnológia II ártáblázatban, a 10, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 38, 61, 128, 142, 167. tételek:

| | | | |
|---|---|----------|-----------------|
| 10. tétel Rozsdamentes fedő | 30 cm, anyaga: rozsdamentes acél | 80140614 | Korona Kaposvár |
| 21. tétel Pujadas Rozsdamentes lábos | 3L, anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. | 80140210 | Korona Kaposvár |
| 19. tétel Pujadas Rozsdamentes lábos | Lábas-Magas 2,2L, anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. | 80140200 | Korona Kaposvár |

| | | | |
|---------------------------------------|--|-----------------------------------|--|
| 23. tétel Pujadas Rozsdamentes lábos | Lábas-Magas, rm., 4L, 20cm - 4L, anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. | 80140220 | Korona Kaposvár |
| 25. tétel Pujadas Rozsdamentes lábos | Lábas-magas - 7L, 24 cm- anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. | 80140230 | Korona Kaposvár |
| 27. tétel Pujadas Rozsdamentes lábos | Lábas - Magas - 10,5L, 28 cm - anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. | 80140240 | Korona Kaposvár |
| 29. tétel Pujadas Rozsdamentes lábos | Lábas-Magas, rm., 32cm , 16L, anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. | 80140250 | Korona Kaposvár |
| 31. tétel Pujadas Rozsdamentes lábos | Lábas-Magas 21L, 35 cm, anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. | 80140260 | Korona Kaposvár |
| 33. tétel Pujadas Rozsdamentes lábos | Lábas-Magas 29L, 40 cm - anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. | 80140270 | Korona Kaposvár |
| 35. tétel Pujadas Rozsdamentes lábos | Lábas-Magas 57L, 50 cm- anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. | 80140290 | Korona Kaposvár |
| 37. tétel Rozsdamentes nyeles forraló | Lábas-Nyeles, 16cm, 1,2L, anyaga: rozsdamentes acél, 3 rétegű aljjal, indukciós tűzhelyen is használható, mosogatógépben is mosható | 80075410 | Korona Kaposvár |
| 38. tétel Rozsdamentes szeletsütő | 9L, anyaga: rozsdamentes acél, 3 rétegű aljjal, indukciós tűzhelyen is használható, mosogatógépben is mosható | 80141010 | Korona Kaposvár |
| 61. tétel Tortakés | Tortakés, anyaga: rozsdamentes acél | 30800055 | Korona Kaposvár |
| 128. tétel Kancsó 1,5 L | Tartalma: 1 db. Magasság: 19.5 cm - Űrtartalom: 1,5 L, anyaga: üveg, fedővel | 10401005 | Korona Kaposvár |
| 142. tétel Süteményes tányér | Süteményes tányér, Csemegetányér, fehér, 19 cm, SUPER WHITE - Tartalma: 1 db. Átmérő: 19 cm, anyaga: porcelán | 161012 | Shenzhen Boya Hotel Tableware Co., Ltd. - forgalmazza: MJ Star Limited |
| 167. tétel Zöldségszeletelő gép | ZÖLDSÉGSZELETELŐ GÉP ZG-VGC01 Zöldségszeletelőgép Jellemző: rozsdamentes, 5db-os tárcsa készlettel (3 reszelő, 2 vágó) Kapacitása: 150 kg/óra. Nyomókaros betöltőfej 2 betöltőnyílással: -egy nagy (pl. darabolt káposzta) és -egy cső alakú (pl. gyökerek, uborka). Élelmiszerbarát fémszerkezet, élelmiszerrel érintkező alkatrészek r.m. acélból, kiefeszültségű vezérlőpanel, túlmelegedés elleni védelem, 290 ford/perc -PTOTÁL=0,55 kW/230V Bekötési ajánlatok: -El. cs.: 1 fázisú dug. aljzattal, kiállítás pszt.-tól h=115 cm magasan 550x280x550 mm | ZG-VGC01 Zöldségszele VGC01 | Hendi - forgalmazza: HOMÉR MÉRLEG KFT. |

10. Az eljárás eredményéről szóló tájékoztatót 2023. április 11. napján készítette el és küldte az ajánlatkérő, amely szerint az eljárás nyertese a Balázs-Diák Kft. lett. Az összegezést 2023. április 18. napján módosította, de ez érdemben nem befolyásolta a döntést. A felek a szerződést 2023. július 20. napján kötötték meg.

A hivatalbóli kezdeményezés

11. A kezdeményező 2023. szeptember 7. napján benyújtott hivatalbóli kezdeményezésében a közbeszerzési eljárás 1. része tekintetében kezdeményezési elemként az alábbiakat adta elő.

Az ajánlatkérő az ajánlattételi felhívás VI.3.9.) További információk 7. pontjában előírta, hogy „Műszaki-szakmai ajánlat részeként a beárazott eszközlistát xls, vagy xlsx és pdf formátumokban kell benyújtani”, továbbá a közbeszerzési dokumentáció II.3. pontja szerint: „Ajánlattevőnek az ajánlat részeként be kell nyújtania a Kbt. 3. § 37. pontjában meghatározott és a közbeszerzési dokumentációban részletezett információk szerinti szakmai ajánlatot”.

Az ajánlattételi felhívás II.2.4) pontja szerint „Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46. § (3) bekezdése alapján rögzíti, hogy az ajánlati felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dologra, eljárásra, tevékenységre, személyre, szabadalomra vagy védjegyre való hivatkozás csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, és a megnevezés alatt a „vagy azzal egyenértékű”-t kell érteni. Az egyenértékűség igazolása Ajánlattevő feladata. A megajánlott egyenértékű terméknek maradéktalanul meg kell felelnie a műszaki leírás részét képező eszközjegyzék negyedik „Eszközök leírása” elnevezésű oszlopban feltüntetett minimum követelményeknek.

12. Az 1. részben nyertes Balázs-Diák Kft. ajánlata nem felelt meg az ajánlattételi felhívás és a közbeszerzési dokumentumok előírásainak az alábbiak miatt:

- a Konyhatechnológia I. ártáblázat 9. és 37. sz. során szereplő termékek a kért paraméterrel a gyártó honlapján nem találhatóak meg,
- a Konyhatechnológia II. ártáblázat 10., 21., 38. és 128. során szereplő termékek a kért paraméterrel a megnevezett gyártó honlapján nem találhatóak,
- a Konyhatechnológia II. ártáblázat 19., 23., 25., 27., 29., 31., 33. és 35. sorszámú termékeinél az ajánlatkérő részéről elvárt paraméter szendvicstalpas szerkezet volt, míg a gyártó honlapja alapján ezen termékek 3 rétegű aljjal rendelkeznek,
- a Konyhatechnológia II. ártáblázat sorszámú 37. termék vonatkozásában az ajánlatkérő előírta, hogy a termék mosogatógépben mosható legyen, a gyártó honlapja erre utaló információt azonban nem tartalmaz,
- a Konyhatechnológia II. ártáblázat 61. sorszámú terméke esetében Ajánlattevő tortakés helyett tortalapátot ajánlott meg a termékép és cikkszám alapján,
- a Konyhatechnológia II. ártáblázat 142. során szereplő termék tekintetében elvárás volt, hogy „super white” legyen, amely paraméter a honlapon nem található meg,
- a Konyhatechnológia II. ártáblázat 167. során szereplő termék esetén elvárás volt a nyomókaros betöltőfej 2 betöltőnyílással: egy nagy (pl. darabolt káposzta), és egy cső alakú (pl. gyökerek, uborka). A cikkszám alapján azonosított termék az interneten fellelhető információk szerint 1 db nagyméretű betöltőfejjel rendelkezik.

13. A szakmai ajánlat fenti hiányosságait az ajánlatkérő hiánypótlási felhívás/felvilágosítás kérés elrendelésével nem oldotta fel, egyenértékűség sem igazolt dokumentáltan, ezért megsértette a Kbt. 71. § (1) bekezdésére tekintettel a 69. § (1) bekezdését.

A fentiek alapján a kezdeményező kérte a jogorvoslati eljárás megindítását, az előadottak érdemi kivizsgálását, egyebekben más indítványt nem tett.

Az ajánlatkérő észrevétele

14. Az ajánlatkérő észrevételében kifejtette, hogy az I. ártáblázatban szereplő 9. és 37. tételek esetében – hivatkozva a Döntőbizottság D.524/16/2020 számú határozatára – megfelelő volt az eljárása. A hivatkozott döntés szerint nem lehet kizárólag a gyártói honlap tartalmára vagy adott esetben annak hiányára támaszkodni, és csak erre alapozni a megállapítást.

Az ajánlatkérő a felhívásban utalt rá, hogy a részletes műszaki követelményeket a közbeszerzési dokumentáció részét képező eszközjegyzékben határozta meg. Annak „Eszközök leírása” részében határozta meg a minimumkövetelményeket. A nyertes által megajánlott termékek teljes mértékben megfeleltek a 9. és 37. tételnél meghatározottaknak. Nem volt indokolt a hiánypótlás elrendelése. E körben hivatkozott a Döntőbizottság D.407/20/2019. határozatára, amely szerint elkülönül a megajánlott termékek és a tényleges teljesítéskori termékek vizsgálata. Ajánlatadáskor az ajánlatkérőnek azt kell vizsgálnia, hogy az ajánlat – amelyre beállt az ajánlati kötöttség – megfelel-e az általa meghatározott követelményeknek. Az által meghatározott minimumkövetelményeknek pedig a nyertes ajánlatában feltüntetett termékek maradéktalanul megfeleltek.

Fentihez hasonló érvelést adott a II. ártáblázat, a 10, 19, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33, 35, 37, 38, 61, 128, 142, 167. tételei vonatkozásában.

15. Az ajánlatkérő előadta továbbá, hogy ezen túlmenően megvizsgálta az interneten elérhető cikkszámazonos termékeket és megjelölte azokat az internetes elérési útvonalakat, amelyeken a cikkszámazonos termék megfelelősége ténylegesen megállapítható:

| Termék s.sz. | „Eszközök leírása” elnevezésű oszlopban feltüntetett minimum követelmények és a megajánlott termék cikkszama | Megajánlott termék leírása |
|--------------|--|--|
| 19. | 2,2L, anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. Cikkszám: 80140200 | https://www.gasztrokerkft.hu/80140200-rozsdamentes-magaslabas-urtartalom-22-lit „3 rétegű aljjal rendelkeznek” Részletes leírás: (kicsit lejjebb) „80140200 rozsdamentes magaslábás szendvics (tripla) aljjal.” |
| 23. | 4L, anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. Cikkszám: 80140230 | https://www.gasztrokerkft.hu/80140220-rozsdamentes-magaslabas-urtartalom-4-lite „3 rétegű aljjal rendelkeznek” Részletes leírás: „80140220 rozsdamentes magaslábás szendvics (tripla) aljjal.” |
| 25. | 7L, anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. Cikkszám: 80140230 | https://www.gasztrokerkft.hu/80140230-rozsdamentes-magaslabas-urtartalom-7-lite „3 rétegű aljjal rendelkeznek” Részletes leírás: „80140230 rozsdamentes magas lábás szendvics (tripla) aljjal.” |
| 27. | 10,5L, anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. Cikkszám: 80140240 | https://www.gasztrokerkft.hu/spd/KOR80140240/80140240-rozsdamentes-magaslabas-urtartalom-105-li „3 rétegű aljjal rendelkeznek” Részletes leírás: „80140240 rozsdamentes magas lábás szendvics (tripla) aljjal.” |
| 29. | 16L, anyaga: rozsdamentes acél, | https://www.gasztrokerkft.hu/spd/KOR8014025 |

| | | |
|-----|---|--|
| | szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. Cikkszám: 80140250 | 0/80140250-rozsdamentes-magaslabas-urtartalom-16-lit „3 rétegű aljjal rendelkeznek” Részletes leírás: „80140250 rozsdamentes magas lábas szendvics (tripla) aljjal.” |
| 31. | 21L, anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. Cikkszám: 80140260 | https://www.gasztrokerkft.hu/spd/KOR80140260/80140260-rozsdamentes-magaslabas-urtartalom-21-lit „3 rétegű aljjal rendelkeznek” Részletes leírás: 80140260 rozsdamentes magas lábas szendvics (tripla) aljjal. |
| 33. | 29L, anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. Cikkszám: 80140270 | https://www.gasztrokerkft.hu/spd/KOR80140270/80140270-rozsdamentes-magaslabas-urtartalom-29-lit „3 rétegű aljjal rendelkeznek” Részletes leírás: „80140270 rozsdamentes magas lábas szendvics (tripla) aljjal.” |
| 35. | 57L, anyaga: rozsdamentes acél, szendvicstalpas szerkezet, indukciós tűzhelyen is használható. Cikkszám: 80140290 | https://www.gasztrokerkft.hu/80140290-rozsdamentes-magaslabas-urtartalom-57-lit „3 rétegű aljjal rendelkeznek” Részletes leírás: „80140290 rozsdamentes magas lábas szendvics (tripla) aljjal.” |

16. A 37. tétel kapcsán ajánlatkérői elvárás volt, hogy a termék mosogatógépben mosható legyen. Az ajánlat tartalmazta ezt a tulajdonságot.

A kezdeményező kifogásolta, hogy a gyártói honlapról (amely nem lehet kizárólagosan az ellenőrzés alapja) ez a tulajdonság nem megállapítható.

Az ajánlatkérő ellenőrizte a termék megfelelőségét más internetes forrásból cikkszáma alapján. Azonos cikkszám mellett a termék az alábbi internetes honlap alapján megfelel a műszaki leírásnak: <https://ouz.hu/Termek/Reszletek/32914-labas-nyeles-16x6cm-rozsd-80075410>

„A méretüknek megfelelő fedők is megtalálhatók kínálatunkban. Indukciós főzőlapon használhatók, mosogatógépben moshatók. Nyeles lábas 16 cm. Magassága 6 cm.”

17. A 61. tételre vonatkozóan a kezdeményező szerint a nyertes tortakés helyett tortalapátot ajánlott meg. Az ajánlatkérő hivatkozott rá, hogy a felhívás II.2.4. pontjában azt írta elő, hogy: „A megajánlott terméknek maradéktalanul meg kell felelnie a műszaki leírás részét képező eszközjegyzék negyedik „Eszközök leírása” elnevezésű oszlopban feltüntetett minimum követelményeknek.” Továbbá azt is tartalmazta, hogy: „eszközjegyzékben rögzített képek kizárólag illusztrációként kerültek megjelenítésre, mint Ajánlatkérő előzetes piaci kínálat felméréseinek eredményei.”

A termék cikkszáma alapján „tortalapát” és „tortakés” egyben, amely megfelel a „Eszközök leírása” elnevezésű oszlopban feltüntetett minimum követelményeknek. A termék leírása alapján fogazott oldala van, amellyel szeletelhet. Az ajánlatkérő megvizsgálta a termék megfelelőségét: <https://koronakaposvar.hu/akciok/tortalapat-korona-30800055.html>

„Rozsdamentes acélból készült tortalapát. Fogazott oldala van, amellyel szeletelhető. Karcmentes, folyékony mosószerrel tisztítható.”

18. A 142. tétel kapcsán kezdeményező hiányolta a megajánlott termék tulajdonságai között, hogy az „super white”. A termékleírásban feltüntetésre került, hogy a termék színe

fehér. A nyertes ajánlatában fehér porcelántányért ajánlott meg. Az ajánlatkérő értelmezése szerint a „Super White” kifejezés a termék elnevezésének, fantázianevének része. Az ajánlat ezt is tartalmazta.

Az ajánlatkérő az internetes keresés által is – a cikkszám alapján – beazonosította a terméket, amely megfelel a műszaki leírásban előírt követelményeknek:

<https://www.inoxbasis.hu/webaruhaz/konyha-eszkozok-19841/lapostanyer-porcelan-19-cm-kerek-super-white/>.

19. A 167. tétel tekintetében elvárás volt a két betöltőfej, amely egyike egy nagy (pl. darabolt káposzta), másik egy cső alakú (pl. gyökerek, uborka) nyílás legyen. A kezdeményező szerint az interneten fellelhető információk szerint 1 db nagyméretű betöltőfejjel rendelkezik.

A kezdeményező állításával ellentétben az ajánlatkérő által vizsgált, a cikkszám alapján azonosított termék az alábbi interneten fellelhető információk alapján is megfelel a műszaki leírásban foglaltaknak:

<https://merlegplaza.hu/webshop/konyhatechnika/nagykonyhai-elokeszitogepek/zoldsegszeletelo-gepek/zoldsegszeletelogepep-vgco1/>

<https://www.inoxbasis.hu/webaruhaz/zoldseg-elokeszites-20611/zoldsegszeletelo-sajt-reszelo-gep-ipari-5-tarcsas-ferrara/>

„D” alakú ~150x70 mm-es betöltőnyílás, és 1 rozsdamentes D=56 mm-es betöltőfej biztonsági kapcsolókkal.”

20. Az ajánlatkérő álláspontja szerint, a fent megajánlott termékek maradéktalanul megfelelnek a meghatározott minimum követelményeknek és egyenértékűség igazolására nem volt szükség. A megfelelőséget még (nem kizárólagosan) az interneten található – fenti – információk is alátámasztották. Így az ajánlatkérő a Kbt.-ben foglalt szabályoknak megfelelően minősítette érvényesnek és hirdette ki nyertes ajánlattevőnek a Balázs-Diák Kft. ajánlattevőt.

A Döntőbizottság döntése és annak indokai

21. A jogorvoslati kezdeményezés alapján a Döntőbizottságnak abban a kérdésben kellett döntést hoznia, hogy a nyertes ajánlatban megajánlott termékek megfeleltek-e az ajánlatkérő által a közbeszerzési dokumentumokban megfogalmazott elvárásoknak.

22. A Döntőbizottság döntését az alábbi jogszabályokra alapozta.

A Kbt. 66. § (1)-(2) bekezdései szerint:

„(1) Az ajánlatot és a részvételi jelentkezést a gazdasági szereplőnek a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania.

(2) Az ajánlatnak tartalmaznia kell különösen az ajánlattevő kifejezett nyilatkozatát az ajánlati vagy ajánlattételi felhívás feltételeire, a szerződés megkötésére és teljesítésére, valamint a kért ellenszolgáltatásra vonatkozóan.”

A Kbt. 69. § (1) bekezdése szerint:

„(1) Az ajánlatok és részvételi jelentkezések elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.”

A Kbt. 71. § (1) bekezdése szerint:

„(1) Az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő és részvételre jelentkező számára azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét, valamint az ajánlatban vagy részvételi jelentkezésben található, nem egyértelmű kijelentés, nyilatkozat, igazolás tartalmának tisztázása érdekében az ajánlattevőtől vagy részvételre jelentkezőtől felvilágosítást kérni.”

A Kbt. 131. § (1) bekezdése szerint:

„(1) Eredményes közbeszerzési eljárás alapján a szerződést a nyertes ajánlattevővel - közös ajánlattétel esetén a nyertes ajánlattevőkkel - kell írásban megkötni a közbeszerzési eljárásban közzölt végleges feltételek, szerződéstervezet és ajánlat tartalmának megfelelően.”

A Kbt. 142. § (1) bekezdése szerint:

„(1) Az ajánlatkérő köteles dokumentálni a szerződés teljesítésére vonatkozó adatokat, ennek keretében köteles ellenőrizni és dokumentálni azon szerződéses kötelezettségek teljesítését, amelyeket a közbeszerzési eljárásban az értékelés során figyelembe vett, valamint minden, a szerződésben foglaltaktól eltérő teljesítést, annak okait és - adott esetben - a szerződésszegéssel kapcsolatos igények érvényesítését.”

23. A hivatkozott jogszabályi rendelkezésekből következően az ajánlatkérő felelőssége a közbeszerzési eljárás során mindenekelőtt beszerzési igényének pontos és egyértelmű meghatározása, ennek megfelelően a közbeszerzési dokumentumok elkészítése és az ajánlattevők számára rendelkezésre bocsátása. Az ajánlattevők ez alapján mérhetik fel, hogy képesek-e egy adott eljárásban az ajánlatkérő elvárásainak megfelelő ajánlat megtételére, az általuk kialakított, legjobbnak tartott vállalási áron. Az ajánlattétel magában foglalja többek között azt a kötelezettségvállalást, hogy az ajánlattevő ajánlata megfelel az ajánlattevői elvárásoknak, a közbeszerzési dokumentumoknak, és maga az ajánlattevő képes lesz a későbbi teljesítésre, amennyiben ajánlata az eljárás során nyertessé válik és az ajánlatkérővel a közbeszerzési szerződést – a nyertes ajánlat tartalmának megfelelően – megkötik.

Az ajánlatkérő törvényi kötelessége az ajánlatok vizsgálata a tekintetben, hogy az azok megfelelnek-e mindazon feltételeknek, igényeknek, amelyeket a közbeszerzés előkészítése, majd az eljárást megindító dokumentumban az ajánlatkérő meghatározott. El kell döntenie tehát, szükséges esetben a hiánypótlás/felvilágosításkérés alkalmazásával, hogy az adott ajánlat mindenben megfelel-e a közbeszerzési dokumentumban foglaltaknak, majd ki kell választania az értékelési szempontok szerinti nyertes ajánlatot és a szerződést megkötnie.

Az ajánlatok érvényessége/érvénytelensége vizsgálatakor az ajánlattevőnek csak azt kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

Azt, hogy a nyertes ajánlattevő – ennek megfelelő – ajánlatát valóban teljesíteni is tudja (pl. hogy adott esetben a beszerzés tárgyát képező árut a szerződéses határidőre szállítja és üzembe helyezi), az ajánlatkérőnek szintén ellenőriznie kell. Ez azonban elválik az ajánlattétel idejétől. Az ajánlat megfelelőségét az ajánlati határidő lejártát követően, a bírálat során kell ellenőrizni. Az ellenőrzés körében az ajánlat tartalma vizsgálendő. Annak kapcsán felmerülő esetleges kétség esetén pedig élni kell a Kbt. 71. §-a adta lehetőségekkel. A szerződés szerinti tényszerű teljesítést – tehát adott esetben azt, hogy a megajánlott terméket a nyertes ajánlattevő valóban rendelkezésre bocsátotta-e, éspedig a szerződésben foglaltaknak (az ajánlatának) megfelelően – a szerződéses határidő bekövetkeztekor kell az ajánlatkérőnek ellenőriznie, és szükség szerint élni a szerződéses biztosítékok érvényesítésével.

24. A Döntőbizottság fentiek alapján ezért az vizsgálta meg, hogy az ajánlatkérő által a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott elvárásoknak megfelelt-e a nyertes ajánlattevő ajánlata, a kezdeményező által kifogásoltakra tekintettel.

25. A kezdeményező a Konyhatechnológia I. ártáblázat 9. és 37., valamint a Konyhatechnológia II. ártáblázat 10., 21., 38. és 128. számú tételek kapcsán állította, hogy a nyertes ajánlat nem felel meg felhívás és a közbeszerzési dokumentumok, mivel azok a gyártó honlapján nem szerepelnek.

A Döntőbizottság a fent már hivatkozottak alapján rámutat, hogy az ajánlat megfelelőségét az ajánlatkérőnek a közbeszerzési dokumentumok és az ajánlat tartalmának összevetésével kell megállapítania. Ha nem merül fel okszerű kétsége az ajánlatban szereplő tételek valósága felől, akkor annak külön ellenőrzésére e körben nem köteles. Az ajánlattevő ugyanis ajánlatának megtételével kötelezettséget vállal az abban foglaltak megfelelőségére és teljesíthetőségére. Nem mérvadó ezért önmagában az a körülmény, hogy valamely termék az általa hivatkozott gyártó honlapján nem szerepel. Ebből a tényből még önmagában nem vonható le az a következtetés, hogy a termék nem létezik vagy az ajánlatban szereplőhöz képest másmilyen paraméterekkel rendelkezik.

Egyebekben a Döntőbizottság a 10, 21, 38, 128. tételszámú termékek elérhetőségét – 2023. október 30. napján, a megjelölt „www.koronakaposvar.hu” weboldalon – maga is ellenőrizte, amelyek e napon elérhetőek voltak. Ugyanakkor a 128. tétel mai napon már „No Products Found” jelzéssel, nem található. Viszont hasonló terméket jelenleg is kínál a webshop, de egy másik termékazonosítószámon. Mindezek is a honlapon szereplő adatok viszonylagosságát mutatják.

A 9. és 37. tételek kapcsán a Döntőbizottság megkereste az ajánlattevő Balázs-Diák Kft.-t bizonyítási eljárás keretében, amely nyilatkozatában megerősítette, hogy a termékek léteznek, ennek alátámasztására csatolta (az üzleti titokként kezelni kért) gyártói ajánlatot. Ennek tartalma teljes mértékben alátámasztotta az ajánlatban szereplő termékeket, amelyeket az ajánlattevő – nyilatkozata szerint – időközben már le is szállított.

26. A kezdeményező a Konyhatechnológia II. ártáblázat 19., 23., 25., 27., 29., 31., 33. és 35. tételek kapcsán kifogásolta, hogy azok nem „szendvicstalpas” szerkezetűek, ami az ajánlatkérői elvárás volt. A megajánlott termékek ezzel szemben leírásuk szerint 3 rétegű aljjal rendelkeznek.

A Döntőbizottság több gyártó hasonló termékének leírása alapján megállapította, hogy a 3 rétegű alj és a szendvicstalpas szerkezet ugyanannak a szerkezeti kialakításnak eltérő megnevezése. Az ajánlatkérő a jogorvoslati kezdeményezésre tett észrevételében maga is hivatkozott példaként a megajánlott termékeket szintén forgalmazó „www.gasztrokerkft.hu” webshop oldalról, ezek leírásában szerepel, hogy „3 rétegű aljjal rendelkeznek, indukciós főzőlapon is használhatóak”. Majd a termék tulajdonságainak részletezésében szerepel, hogy „rozsdamentes magas lábas szendvics (tripla) aljjal” (pl. 80140230 termékszám).

27. A kezdeményező szerint a Konyhatechnológia II. ártáblázat sorszámú 37. termék az ajánlatkérői igénnyel szemben mosogatógépben nem mosható, erre utaló információt nem tartalmaz a gyártó weblapja.

A Döntőbizottság – az ajánlatkérő észrevételében megadott másik weblapon („www.ouz.hu”) szereplő, de azonos termék leírása alapján – megállapította, hogy a termék mosogatógépben mosható.

28. A kezdeményező a Konyhatechnológia II. ártáblázat 61. sorszámú terméke kapcsán állította, hogy a megajánlott termék tortalapát, az elvárt tortakés helyett. A Döntőbizottság az ajánlatkérői észrevételben hivatkozott „www.koronakaposvar.hu” internetes oldalon szereplő termék-leírás alapján („Rozsdamentes acélból készült tortalapát. Fogazott oldala van, amellyel szeletelhető. Karcmentes, folyékony mosószerrel tisztítható.”) alapján megállapította, hogy a megajánlott termék tortakésként és tortalapátként is használható, ezért az megfelel az ajánlatkérői meghatározásnak.

29. A kezdeményező a Konyhatechnológia II. ártáblázat 142. tétele kapcsán kifogásolta, hogy az az ajánlatkérői elvárásnak nem felel meg, mert nem „super white”. A Döntőbizottság a termékszám alapján több forgalmazó honlapján szereplő adatok alapján is megállapította, hogy a „super white” kifejezés ugyanannak a terméknek a fantázianeve, a termék színe ehhez konvergálva maga is fehér. Az ajánlatkérő megjelölése a fantázianévre utalt, ennek megfelelő terméket (amely „super white” is, fehér is) ajánlott meg a nyertes ajánlattevő.

30. A kezdeményező a Konyhatechnológia II. ártáblázat 167. során szereplő termék esetén is állította, hogy nem az ajánlatkérői igénynek megfelelő. Az ajánlatkérő nyomókaros betöltőfejet szeretett volna 2 betöltőnyílással, egyik nagy (pl. darabolt káposztának), a másik cső alakú (pl. gyökereknek, uborkának). A cikkszám alapján azonosított termék az interneten fellelhető információk szerint ehhez képest csak 1 db nagyméretű betöltőfejjel rendelkezik. A Döntőbizottság – szintén az ajánlatkérői észrevételben megadott termékismertető internetes leírása alapján („www.merlegplaza.hu, www.inoxbasis.hu”) – meggyőződött a felől, hogy a megajánlott terméknek két betöltőnyílása van, amely nyílások kielégítik az ajánlatkérő igényeit.

31. A fentiek alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy a nyertes ajánlattevő ajánlatának tartalma megfelelt a felhívás és a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott ajánlatkérői elvárásoknak. Az ajánlatban foglaltak, annak tartalma alapján az ajánlatkérőnek nem merült fel kétsége a megajánlott termékek megfelelősége felől, így e körben nem kellett alkalmaznia a hiánypótlás és/vagy a felvilágosításkérés eszközét. A jogorvoslati eljárás során – figyelemmel az ajánlatkérő észrevételében előadottakra és a Döntőbizottság saját bizonyítási eljárásának eredményére – a Döntőbizottság meggyőződött afelől is, hogy a megajánlott termékek létező termékek, és rendelkeznek mindazon terméktulajdonsággal, amelyet az ajánlatkérő elvárt és a felhívásban, közbeszerzési dokumentumokban meghatározott.

32. A Döntőbizottság a fentiekre tekintettel megállapította, hogy a nyertes ajánlattevő által megajánlott tételek kapcsán a kezdeményező kifogásai alaptalanok voltak, ezért – a Kbt. 165. § (2) bekezdés b) pontja alapján – megállapította a jogsértés hiányát.

33. A Döntőbizottság a Kbt. 145. § (1) bekezdése szerint alkalmazandó, az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) 125. § (1) bekezdése alapján rendelkezett az eljárási költségek viseléséről.

34. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2)-(5) bekezdésein alapul.

35. Jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdése és a 13. § (3) bekezdés a) pont aa) alpontja szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselet a Kp. 27. § (1) bekezdés b) pontja alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2023. november 23.

*Dr. Hodnik Ákos sk.
a tanács elnöke*

*Söpkéz Gusztávné sk.
közbeszerzési biztos*

*Dr. Horváth Éva sk.
közbeszerzési biztos*

A kiadmány hitelélül:

Tóth Zoltánné
titkárságvezető

Kapják:

1. Ajánlatkérő képviselője (kizárólag elektronikus úton)
2. Kezdeményező képviselője (kizárólag elektronikus úton)